





# **גִּיעָר פַּאֲלָמָּה**

# העציאל-פאליטרישער להטפל אוד פראבלרייד

**די געועץ-דעיהרטען פון דער רעג'ירזונג אוֹן דער ווילערטשטאנד געגען זי**

הנ"ל: ד' שמי יעדנו לאפס א"כ לאבד בא"כ דער גראירטס פ"מ צוות א"כ מגילן א"כ צוות א"כ דער גראירטס עט' שים. ואם ואקסטן א"כ לאבד בא"כ דער גראירטס

# אין די נאציאנאל-סוציאליסטיישע הויכע ספרען

**האנפלילט צוישע גבעלטז אונ גערינגן צוליבס דער יודען-פראנץ**

# אלץ פאר די אראבער פאר די יונדען בלוייז ברעטלעך

# ד' איטאליענביישע פאשיסטער געגען ד' היטלריסטיישע ראסטי טערירעס





אַלְבָבוֹם אֵין גַּחֲתָמָה עַת לְפָאָ מַאֲכָלָן.

אין דער אפטיטילונג בענין שמר'ס משפטן זענונג איזיגונעשטעלט די הוייט-וועראך פון דער יודישער טונדער-לייטערתאטר מיט גוּ-40—50 יאָהֶר צוֹריַיך, וואָס שלוּם=אַלְיכִים האָט אָזֶן שערפּה בעקמְטָה: אין צער אַפְּטִיכִיינָגָן, עֲרֵב שלום=אַלְיכִים — די הוייט-וועראך פון דער פֿלְטִיכְרֶר יְדוּשָׁעָר לייטערתאטר פֿאָר טַלְטָמָן=אַלְיכִים, אַנְגּוּזְהִיבָּעָן פון אַקְסְפּוּנָלֶר, עַפְּלִיבָּן, צער, דִּיק א. א. וו.

די אויסטמאָלְגָגָג ווֹפֶרֶט מַעֲסָדָהָהָאָקָט בְּעִזּוֹכָת  
אוֹן דָּפֶר יְזִידִישָׁעָר בְּעַמּוּלְקָצְרָנָגָג אָוֹן אַשׁ לְעַבְטָ  
אַולְקָפָג ווִידְעָרִי די בעַלְבִּיטָע גַּעַשְׂטָאָלָט קָוּן דָּעַם גַּעַ.  
?בְּעַלְעָמָן יְזִידִישָׁעָן שְׂרִיפְמְשְׁטָלְפָּאָד.

**ישר שלום-עליכם אויש שטעהוֹן  
אין יודישען וויסענש אפטליךען אינסטיטוט**

ביגנער), 20 ברויף פון מאונדרלעט מוכרי טריינר  
שלז'ו-עליכם, אַלְפּוּמָעָן, דָּקָומָעָנְטָפָן, בִּילְדָּאָר,  
אַלְפּוּטָרָעָן, שְׂעִירָס פּוֹיטָעָנְמָאָסָקָע א. א. וו. הַגָּנָּה-  
רְטָמָעָר אַלְרָעָשָׁן, בִּינְדָּאָר, אַלְפּוּמָעָן צְוָלָוָם-  
יכְּמָס פָּוּן זִינְעָר פָּאָרְפָּעָר, אַרְגָּאָנְיָאָזְגָּעָס אֵין  
רִימָבָּל תְּפָצָה יְשָׁאָה, וּוְעַכְעַע עַר הָאָט בְּלָ-  
אַז בְּשָׁעָת זִינְעָר סָאָרְפָּוּזָגָס-טָרְגָּעָן, אַזְּקָא  
נוּמָעָנְטָהָלָעָר אַלְגָּוָם צְוָיָּן 25. יְחָרְגָּעָן לִיטָּ-  
רִישָׁעָן יְזָבְּלִי, אַפְּשִׁישָׁעָן פָּוּן זִינְעָר פָּאָרְפָּעָר גָּוָגָעָן  
סְפָּוּרְשִׁידָּעָן שָׁטָעָם אָן לְפָזְדָּאָר א. א. וו.

הויבערן פון "הצפירה" 1879 מיט זיין קרשטער קאראעטען-אנדרען זיין פערעיגאַס-לעוו און געגעידיגט מיט די ניז-יאָרקיי צימטונגען פון טשר זיין טרייט. אויסטשטיילונג זראָבנושירט צו דעם יובל פון שלום פְּלִיבְּמֶס דְּבָפִוּת אֵין דָעַ יְדִישָׁעָר לְפָרָאַטָּוָר אָנוֹ צָה וַיָּהּ 75-יעַרְבִּיגָּן וְעַזְוִירְמַסְטָהָג. עַם זְעַזְעַן אוּסְטְּשַׁנְּטוּפָן פְּלִיעְגָּעָס פְּזִינְגָּעָס מִיט אַרְטִיכְלָעָן אָנוֹ פְּאַנְדְּפְּרִידְעָנָס עַלְנְדָעָר מִיט גְּדוֹלָעָן נְאַמְצָעָן וְעוֹגָעָן שְׁלוּסָעָן-עלִיכָּם. אֲחֵין דָעַ — אָבָן אַפְּטִילְוָגָן פִּזְנָן אַלְעָן גְּרוֹסְפְּרָעָץ אָין אוּסְטְּשַׁנְּטוּפָן אַפְּטִילְוָגָן אַבְּפָרָעָלְשָׂוּס-עלִיכָּם. אַיִן פְּפָמְפְּרָבוֹרָן אַיִּבְרָעָן בֵּין די צְדִיקָּן דִּי זְלִיפָּן פִּזְנָן יְדִישָׁעָן וְוִיסְעַנְשְׁפְּטִילְיכָּפָן אַיִּנְסְטִימָט אֵין וְוִילְגָּן גַּעֲפָעָנָט דִּי שְׁלוּסָעָן-פְּלִיכָּם אַזְּמְשְׁטָעַלְמָגָן זְרָאָבְּנָוּשִׁירָט צָו דֻּעַם יְזָבֵל פִּזְנָן שְׁלוּסָעָן.

**בילדער אויסטעלונג פוי ה. בארטשינסקי**

וילא פאר ג' ריבקיך פון טומטען, וואס  
פאלר ג' פערשיידען אומיניגקייט אין אינהעלט: פאר  
טראטטען אין פצ'וואושען, חיוט אונ בלויזן, פקטטען  
אין האפלקטען אונ דאס פלאטס איברגראונגעטען  
זאץ שוואנג, מיט זאץ פקספרעסיג, אונ  
ד'רוכט זיך אונז, או מיר פיהלען נאך דאס ציטער  
זאיטס וועלכען דער קינסטלער האם זיך גאנטאלט.  
בעזונדערטס אינטערענסנט זענען זיך בילדער  
און קליענעם שטעדאל: קליענץ רצפסאדיין אונ

בְּרַאֲקָדָעָרִיסְטִישׁ אָן זַיִ. דָּרְבָּאָל גִּינְזֶרֶת.  
לִיְנֵיעַס הַאָמָּצָעָר קִינְסְטְּלָעָר אַרְוִיְנְגָעָרְגָּעָן דָּצָם.  
אַיִלְגָּעַן דִּי צִיכְלָנְגָעָן טֹן חַיּוֹן, מִיטָּה פָּאָר  
אַבְּלָאָרְקָעָן אַיִלְגָּרוֹק מַאֲכָת „בָּגְרִיקְלִינְגְּן“.  
אַנְגִּילְשָׂעָן שְׁפִיגְגָּר. מִיטָּה דִּי בָּגְרִילְגָּו יְדָעָן, מִיטָּה  
בָּגְרָפָס בִּים לִיכְתְּזִינְדָּעָן, גַּמְלִילְעָרָט נְרוֹאָטָעָק  
אַיִן גִּיסָּט פָּזָן שְׁאַגְּנֶבֶגֶן.

וְאַגְנָדָעֲרֵבָעָר נְפִינְגָּלֶט אָזֶן מִיִּסְטָפָרְהָעָפְטָע  
וְרָגְלִמְפִישָׁע אָרְבִּיְמָעָן, וְוָסֶם מְאַלְכָעָן אַתְּסָטָרְקָעָן  
וְיְוֹשָׁם אָפְגָּן בְּפָאָכָעָר. חָעָר קִינְסְטָלְעָה, דָּחָרְגָּטָה  
יְיךָ אָזֶן טְפָמָטָה צָו טְפָמָטָה. עָר זְכָט נָאָךְ הַיִּסְטָמָעָן  
אָזֶן לְיִידְעָנְשָׁפְטָלִיךְ זַיְינְן קִינְסְטָלְעִירְמָעָן אַמְתָה. זַיְינְן  
טְעַמְּפָרְאָמְעָנָט לְחָאָזֶט אַיִּהְמָן נִישְׁתָּאָפְשָׁטְעָלְעָן זַיְינְן  
וְאַכְּטָאָוְטָרוֹקָה, זְכָט שְׂתִיקָן פָּאָר זַיְינְן אַיְנְעָרָה.  
כָּעָר אַזְמָרָה.

# **Dr. Wołkowyski**

— נאך נישט וועגעה וואם בעהמיש האנדעלט זיך.  
דער גאנמען אַלְפֿרָעָן בעהמיע האט גוונטרכט אַ  
שרעקלבלען אַיבִּידְרוֹק אַזְרָעָן אַלְעָז דְּרוֹיְינְד, וְעַלְכְּבָּן  
הַאֲבָנָן וְרָקָעָן וְעַפְּגָבָעָן אַחֲן צְמָעָר, דָּסָם אַנְיָה גְּזָעָן אַ  
שְׁרַעְקְעַדְעָר וְאַמְּעָן. אַ גַּעַשְׁפָּעָסְטָן וְעַלְכְּבָּן:  
הַאֲטָן גַּעַוְּלָלָן אַוְסְמִינְדָּעָן  
מֵיר, אַיְחָן מִזְוָּא אַפְּסִיסְלָעָן עַנְגָּוִישָׂעָד הַאַבְּדָלָעָן

— אַפְּבָרִ פָּנָ וְאַגְּנָעָן וְוִיסְטָ אַיְהָ, אָנוֹ בְּפָזְמָעָן  
קֶומֶט אַהֲרֹן, הַאֲתָּ הַלְּעָנָן וְוִיטְמָעָן גַּעַפְרָעָנָן  
— מִינְסָ אַגְּנָעָן וְאַלְכָעָן. הַחַתָּ בְּעַמְגָאָן זִימָן  
אַזְוֵי טָבָגָה הַאֲתָּ כְּבָרָן וְוּפְגָעָן דָּעַם צְהַוִּיכָן וְגַעַבְעָנָן  
תְּעַלְפָגְיָישׁ, אַיְהָ קָעָן דִּי סִיבָה צְלָבָן וְעַלְכָעָן זָלָן  
בְּפָזְמָעָן הַאֲתָּ וְהָ גַּעַרְבָּעָן דָּעַם שְׁטָעָרָעָן אָנוֹ

קולם אעהר, אבער דע וועל איך פרובנץ זיך. מיט  
איהם אונעזה צוועבען. דאס איז אעלץ וואס אאר  
האָב, מירינע הערשפֿען, בעהנט מיטצטילען, אַלְאָ  
אייך בעט, אָוּ קִיבְּעַז פֵּי אַיז זָלֶל זִיך נִישְׁתְּ בָּאָ  
וּוֹיְזַעְיַ אַבְּעַר דָעַ שָׂעוּל, וּוְלִיל דָעַר אַונְגַּן קָעַן וּוְרִיךְ  
לִיהְ פֻּעַשְׂוֹעַרְתּוּ וּוֹצְעַן, סְפַרְשְׁטַעַת זִיך, אָוּ צְדָ  
ליַב בְּפַהֲמַעַס בְּעַזְרַה אָנָן דָרְעַהְיוּ וּוֹעַץ אַיְעַר אָפְּ  
פָּהָר פָּהָר דָבָעַן מְנוּעַן אַבְּסַלְעַל פָּעַשְׂלַעַטְסַ וּוּפְלַעַן  
אַבְּעַר בְּעַסְעַר שְׁטַעַדְגַּב פָּאַרְזִיכְטַרְן  
דָעַר דָעַעַקְטַרְן אַיז אַרְזַס אָוּן הַיְבָרִיךְ וְהַ  
בָּאָר עַפְסַס אַזְעַזְעַש גַּעַטְרַאַכְטַס וּוּ וּוּגַעַטְסַ דִּי אַבְּסַטְרַעַט  
חוֹזְעַקְטַרְן זְעַבְעַטְעַן דִי לִיְפּוּן, עַד האָט גַּעַטְרַאַכְטַס  
געַן דָעַם וּזָס עַי האָט אַונְטְּעַצְוֹנְהַמְּעַן גַּעַנְעַן  
סְפַרְשְׁטַעַת זְעַבְעַקְטַרְן

— ואנש שפּוֹן דְּעַמְּקָמִים  
 — לאפשר איז גוֹן, וואט דער פֶּפּוֹשָׂלֵן קאָם  
 נְאָהָרָן, אַזְבָּאָה בֵּין טַאֲקָעָן בְּיַשְׁתְּ קִין פְּחָדָן, אַזְבָּאָה  
 נְאָהָרָן זְוִיל טַאֲקָעָן דַּעַם קָאָהָרָן, אַזְבָּאָה זְוִיל סִינְדָּהָן  
 קָאָהָרָן בְּיַשְׁתְּ צָה וְאָסָן צָו לְעַפְּרָן, זְכָרָה מָה אַלְמָם בְּצָ  
 וְיַעֲזָן דַּעַם הַלְּעַנְתָּאָטָן...  
 (פְּאַרְנוֹתָאָגָן בְּגָתָן)

**מ'גראבט אוּרִים אַסְתָּרֵס פֶּאָלָאַץ, וּרוֹאָו  
הַמּוֹחַט גַּעֲזָרְגַּעַן זַיְיוֹ מַפְלָה**

כמעט צוויי דרישע פון דער צ'וּבָּלְזִוְרֶטֶעַ וועלט  
די הַוְּפָאַסְטָהָטָה (פֿערַדְעַעַלְמִים) איז נישט גע-  
ועכו קיז שטאַט. ואָר אַקְלָעַקְצִיךְ פון פֿאַלְעַטְקָעַ  
גערטנער, פֿאַרְקָם. דאס שְׁהָבָטָן שְׂחַק פֿאַכְּבָּעַקְ  
טוֹר, מְטַ וְּוּלְכָעַן די שְׁמָאַטְהָאַט שְׁטָאַלְצִיךְרָט אַפְּ גַע-  
מענט שְׁטָאַלְצִיךְעַן, אַיְן גַעֲוָעַן די פֿלְאַטְפָּאַרְטָם, וְאַטְ  
הַאַט גַעֲלַאלְטָן 1,458 פּוֹס אַיְן דָעַ לְעֵג אַיְן 929  
איַן דָעַ בְּרִיטָט אַיְן אַוְיפְּגַעַהְיַבְעַן אוּפְּ  
שְׁרַעַפְטָבְיַן 111 פּוֹס הוֹאַר. אַוְיַת דָעַ דָאַזְגָעַר פֿלְאַטְ  
פֿאַרְקָם זְבָעַן גַעֲשָׂאַעַן צְוַיְּ פֿאַלְאַטְקָעַן. אַיְיבְעַר פֿוֹן  
די אַיְן גַעֲוָעַן בְּעַקְאָטָן אַבְעַטְעַד דָעַ נְאַמְעַד  
פֿאַלְאַצְן פֿוֹן הַבְּהַדְרָטָן קְאַלְאַיְעַס". לְעֵגְן וְוּלְכָעַן  
עַס אַיְן גַעֲשָׂאַעַן אַרְזְגָעַר מְאַגְּבָטָר מְטַ פֿלְגָלְעַ  
אַוְיַעַתְהָאָקָט פֿוֹן שְׁטִין. אַוְיַעַן מְאַנְסָטָר אַיְן גַעֲוָעַן  
אַהְפָלָה צְוָם גַאַט פֿוֹן לְיכָט. וְאַטְהָאַט אַפְּלִיְּ קְעַדְגָעַן  
איַן זַיְעַע אַגְּנוּטָעַטְמָאַטְעַן.

די פֿאַלְאַצְעַן זְבָעַן גַעֲוָעַן גַעֲפָרָבָט אַיְן הַעַלְעַן  
רוֹזִיט, גַרְוִין אַן גַּבְעַל. אַזְוֹן זְבָעַן אַיְינְגְּ גַעֲוָעַן גַעֲפָרָבָט  
עַבְעַג אַסְעַן, וְאַז זְבָעַן גַעֲוָעַן גַעֲפָרָבָט אַסְעַן.  
איַן שְׁוִין דָאַרְוָם קִיזְיַה זְאַגְּבָעַד בְּיַשְׁטָן, וְאַט וְעַן  
די אַרְכָבָעַד זְבָעַן אַהֲיַן אַזְיַיְינְגְן, האַבָעַן זְיַי גַעֲמִיגְטָן,  
אוֹ זְיַי זְבָעַן אַבְיַקְמָעַן אַיְן אַגְּדָעַן, וְאַז אַסְולְעַבְעַן  
בְּלוֹזְן גַעֲנִיאַלְעַד מְבוֹשָׁעַן, וְוַיְיל אַזְהָהָקִיט אַיְן  
איַן יְעַבְעַצְיַעַן וְשָׁטָן גַעֲזָהָעַן גַעֲוָאַרְעַן.

מְעַד דָאַרְךְ אַזְיַה וְוִיסְצָוָן, אַז דְ קְאַלְאַנְיַעַךְ זְעַ-  
גַעַן אַוְמָעַטָּן גַעֲוָעַן מִיטְ פֿעַרְשָׂעַן קְבָסְטָלְעַדְעַיְשָׁע  
בְּילְעַד, אַוְיַסְגַעַתְהָאָקָט אַזְיַיְינְגְן שְׁטִין. די בּוֹיְמָעַד אַיְן  
די פֿאַרְקָגָן אַיְן נְזָרָם דְ פֿאַלְאַצְעַן זְבָעַן אַזְהָ-  
אַוְיַעַתְהָאָקָט גַעֲוָאַדְעַן אַזְוֹן אַז מְעַן זְאַל בְּגַ-  
פֿוֹן לְאַגְּדוֹאַן אַיְן מְעַן מְזִיעַ, אַז עַגְּנוּלִישָׁע אַ-  
פֿאַלְאַגְּנוּן אַרְבִּיטְמָעַן אַיְצָט אַז דְ רְזָאַגְּנוּן פֿוֹן דָעַ  
פֿעַרְסִישָׁע הַוְּיִצְחָשָׁטָט, וְאַט אַלְעַסְקָנְדָרְעַד מְוַקְוָן  
הַאַט פֿעַרְבִּזְעַטְמָעַן. זְיַי זְבָעַן אַיְצָט אַזְיַיְינְגְן  
פֿאַלְאַצְן, אַזְוֹעַר הַאַרְעַם, אַיְן זְעַלְבָעַן אַסְחָרְהַלְמָה  
הַאַט אַזְיַיְינְגַעַמְעַן דָעַ קְעַזְגָעַ אַחֲשָׁרְוֹשָׁ אַזְמָעַטָּן  
אַסְחָרְהַלְמָה הַאַט אַיְן דָעַ פֿאַלְאַצְן גַעֲמָאַכְטָן  
אַפְּעוֹרָה אַזְוֹנְטָבְעַת אַגְּנוּזְיוֹעַד דָעַ קְעַזְגָעַ אַזְיַיְינְגְן  
הַמְּנָסָט פֿלְעַנְעַטְמָעַן, אַזְוֹנְטָבְעַת זְיַי זְעַלְבָעַן פֿאַלְאַצְן  
אַזְיַיְינְגְן הַמְּנָסָט גַעֲרַגְעַן זְיַי זְעַלְבָעַן זְיַיְינְגְן  
מְעַן הַאַט אַיְינְגְּנָעַמְעַן זְיַי פֿעַרְדִּוְגְּטָמָעַן  
דָעַט קְעַזְגָעַ אַחֲשָׁרְוֹשָׁ צְזָוְמָעַן מִיטְ זְיַיְעַן זְיַיְעַן  
מְעַן הַאַט אַיְן זְיַי זְעַלְבָעַן זְיַי זְיַיְעַן זְיַיְעַן  
גַעֲפָגְנָעַי פֿרְזִיְעַן-צִיְהָרָגְן פֿוֹן זְיַיְעַן אַזְיַיְינְגְן  
מְעַן הַאַט אַזְיַיְינְגְן גַעֲפָגְנָעַן זְיַיְעַן גַלְדְּעַנְעַן  
כְּלִים צְוָם טְרִיקְעַן. עַס קָאַן זְזָה גַזְתָּמְלָה זְיַיְן  
אַז פֿוֹן אַז דְ בְּעַכְבָּרָט הַאַבָּעָן גַעֲתְּזָהָקָעַן אַזְמָאַלְ  
אַסְחָרְהַלְמָה, דָעַט קְעַזְגָעַ אַחֲשָׁרְוֹשָׁ אַזְיַיְינְגְן  
עַס זְבָעַן גַעֲוָעַן גַעֲפָרָבָט אַזְיַיְינְגְן זְיַיְעַן הַשְׁמָשָׁן.  
בְּפְ, וְיִשְׁתְּ גַעֲלִיְבָט אַיְן דָעַט אַמְחָ פֿוֹן מְגַלְגָלָה אַסְתָּר.  
אַיְיצָטָעַן, זְאַגְּט זְיַי אַיְן דָעַט דָעַט מְאַבְעַטָּעַן זְיַיְעַה פֿוֹן  
לְאַגְּדוֹן, וְוַעַט מְעַן פֿעַטְשָׁטְעַלְעַן, אַז דְ גַוְאַצְעַן  
מְפָשָׁה מִיטְ המְבוֹעָן אַזְהָהָקִיט אַזְיַיְינְגְן, מִיט אַסְחָרְסָ  
פֿלְעַנְעַד אַיְן דָעַט גַבְעַצְעַד וְסָסְפְּרִים זְעַדְגָעַן הַיְסָמָאַ  
דִישָׁע פֿאַקְטָעַן אַיְן זְבָעַן אַמְחָדְגָעַ גַעֲשָׁהָעַנְיָשָׁן.  
די הַוְּפָאַסְטָהָט-שְׁתָאָטָט פֿוֹן זְעַמְאַלְסְדִּיגְעַן קְעַזְגָעַ  
אַחֲשָׁרְוֹשָׁ אַיְן גַעֲוָעַן אַזְלָאַגְּן שְׁתָהָבָעַ שְׁתָאָטָט, מִיט  
פֿאַלְאַצְעַן אַזְיַיְינְגְּטָמָעַן גַעֲרַגְעַן גַעֲרַגְעַן גַעֲרַגְעַן  
אַז אַזְחָשָׁרְוֹשָׁט צִיְמָעַן אַיְן פֿרְטָעַן גַעֲרַגְעַן אַזְיַיְעַן אַ-

# דער איזראעל ר. איזראעל אריער-פאראגראט

**הנפקת** הוקם פרויקט אוניברסיטאי פולני-בריטי  
ב-1990 ונקרא "המכון ליחסים בינלאומיים ולבינלאומיות", והוא  
המכון הראשון שמייסדתו היה מוסד זר. מטרת המרכז  
היא לסייע לאוניברסיטה ביצירת קשרים עם אוניברסיטאות זרות  
ולמפתחם שלiprogrammes אקדמיים ומחקריים.



